

CLUJ

TRAVEL GUIDE • GUÍA TURÍSTICA



Cluj County Council / Consejo de la Provincia de Cluj
Cluj National Centre for Tourism Information and Promotion
Centro Nacional de Información y Promoción Turística Cluj
Memorandumului, 21, Cluj-Napoca
(004) 0264 - 450.410
contact@cniptcluj.ro
www.cljtourism.ro



INVITATION TO CLUJ

If your steps have carried you so far up to the heart of Transylvania, then you are crossing our region – lands full of history, traditions and customs, crossed over by mountains and lakes of rare beauty, which are the home of relics from the Antiquity, Medieval and Modern eras.

This brochure presents some of the tourist attractions of Cluj, a destination which will surprise you by colours, diversity and dynamism. Enjoy a really undiscovered experience in our beloved city and do not forget to put on the list the most attractive tourist attractions you can find here, among which *The Cluj Art Museum, The Ethnographic Museum of Transylvania and the "Romulus Vuia" Ethnographic National Park, the Orthodox Metropolitan Cathedral "Assumption of Virgin Mary", the "Saint Michael" Church, the "Alexandru Borza" Botanical Garden, "Simion Bărnuțiu" Central Park or the Cetățuia (Fortress) Park*. All these, together with the dedicated cultural and artistic events, are drawing a higher and higher number of tourists, in a bohemian and unforgettable atmosphere.

If you still need reasons to get here and to fall in love with this place, Cluj County greets you at each step with unique places, pictures and landscapes so that you can draw your own route, depending on the area you want to go. On the **southern tourist route**, the present and the past merge in the stories of some special places, such as *Cheile Turzii (Turda Gorge)* - a nature reserve where hiking and hill-climbing activities can be organised, *Salina Turda (Turda Salt Mine)* - a modern recreation and treatment destination, the *Museum of History in Turda* – a building which keeps an important heritage from the Roman era or *Bâsișorii Mountain Resort (Muntele Bâsișorii)* – a resort favourable for winter sports. **The north-east route** offers us a meeting with the history of the Cluj County communities through a remarkable heritage: *Bánffy Castle from Bonțida* – symbol of the Transylvanian baroque, *Gherla-Armenopolis* - the baroque city of the Armenian community in the Medieval era, *Nicula Monastery* – school of the Romanian community glass iconography, the Hungarian community in Sic or the *Synagogue in Dej* of the Hebrew community. **The western route** leads us from Cluj-Napoca towards the area of the county with mountains and lakes - *Gilău, Tarnița, Beliș and Drăgan*. Also, *Vălul Miresei (Bride's Veil) Waterfall, Octavian Goga Memorial Museum and Bologa Citadel* are other attraction points of the western area.

Therefore, we are waiting for you to convince yourself about Cluj, an ideal multicultural destination which reinvents itself permanently and will always surprise you differently!

ACCES / ACCESO

"Avram Iancu" International Airport – Cluj
Aeropuerto Internacional "Avram Iancu" Cluj
Traian Vuia, 149, Cluj-Napoca
(004) 0264-307.500
www.airportcluj.ro

Cluj-Napoca Train Station
Estación de trenes de Cluj-Napoca
Piața Gării, 1-3
(004) 0264-433.647

Fany Coach Station
Estación de bus Fany
Str. Giordano Bruno, 1-3, Cluj-Napoca
(004) 0264-435.278

Beta Coach Station
Estación de bus Beta
Str. Giordano Bruno, 1-3, Cluj-Napoca
(004) 0264-455.249

Sens-Vest Coach Station
Estación de bus Sens-Vest
Str. Căii Ferate, Cluj-Napoca
(004) 0748-402.831

INVITACIÓN A CLUJ

Si tus pasos te llevaron al corazón de Transilvania, entonces cruzarás nuestras tierras - tierras llenas de historia, tradiciones y costumbres, cruzando las montañas y lagos de rara belleza, que alberga vestigios de la época antigua, medieval y moderna.

Este folleto presenta algunas de las vistas de Cluj, un destino que te sorprenderá por el color, la diversidad y el dinamismo. Disfruta de una experiencia única en nuestra querida ciudad y no te olvides de pasar en tu lista las atracciones turísticas más representativas como el **Museo de Arte Cluj, el Museo Etnográfico de Transilvania y el Parque Etnográfico Nacional "Romulus Vuia", la Catedral Metropolitana Ortodoxa „Asunción de la Madre de Dios", la Iglesia "San Miguel", el Jardín Botánico "Alexandru Borza", el Parque Central "Simion Bărnuțiu" o el Parque Cetățuia**. Todo esto, junto con los eventos culturales artísticos consagrados establecidos, que atraen un grupo cada vez más grande de turistas, en un ambiente memorable y bohemio.

Si todavía necesitas algún motivo más para venir y amar este lugar, la provincia de Cluj te da la bienvenida en cada paso del camino con objetivos, marcos y paisajes únicos para que puedas hacer tu propia ruta de acuerdo con el área a donde quieras ir. En **las rutas turísticas del Sur**, el presente y el pasado se funden en historias de lugares especiales como **El Paradero Turzii** - reserva natural donde se pueden organizar actividades de etilo y escalada, **Salina Turda** - un destino moderno de ocio y tratamiento, el **Museo de Historia** de Turda - edificio que conserva un legado importado de la época romana o **La Montaña Bâsișorii (Muntele Bâsișorii)** - complejo turístico favorable a los deportes de invierno. **La ruta Nord - Este** nos da el encuentro con la historia de las comunidades de Cluj, a través de un patrimonio notable: **Castillo Bánffy de Bonțida** símbolo barroco de Transilvania, **Gherla-Armenopolis** ciudad Barroca de la comunidad armena de la época medieval, **Monasterio Nicula** - escuela de iconografía en el cristal de la comunidad rumana, la comunidad húngara de **Sic o la Sinagoga de Dej** de la comunidad judía. **La ruta de Oeste** nos lleva desde Cluj-Napoca hacia las montañas o lagos de la provincia - *Gilău, Tarnița, Beliș and Drăgan*. También, la **Cascada Vălul Miresei, el Museo Memorial Octavian Goga y la Fortaleza Bologa** son otros puntos de atracción del área de oeste.

Por lo tanto, esperamos que te convences a tí mismo de Cluj, de un destino multicultural ideal que está reinventándose constantemente y siempre te sorprenderá con algo diferente.



Photo credits: Visit Cluj

Cluj-Napoca

"St. Michael" Roman Catholic Church *La Iglesia Romano-Católica „San Miguel”*

Piața Unirii, Cluj-Napoca

The beginnings of the gothic style building date from 1316, during King Charles I of Hungary. The church tower is 80 m high.

La construcción de la iglesia data de 1316, desde el tiempo del rey Carol de Anjou. La torre de la iglesia tiene una altura de 80 m.

Statue of Matthias Corvinus
Estatua de Matei Corvin

Piața Unirii, Cluj-Napoca

"Assumption of Virgin Mary" Orthodox Cathedral *La Catedral Ortodoxa Metropolitana „Asunción de la Virgen”*

Piața Avram Iancu, Cluj-Napoca

The Byzantine style cathedral with brâncovenian [*brâncovenesc] elements was erected between 1923-1933, upon the initiative of bishop Nicolae Ivan.

La catedral episcopal bizantina con elementos de Brâncoveanu se levantó entre 1923 y 1933 en la iniciativa del obispo Nicolae Ivan.

Cluj Mitropoly Museum
El Museo de la Iglesia Metropolitana de Cluj

Piața Avram Iancu, 18,
Cluj-Napoca

Botanical Garden

El Jardín Botánico

Str. Republicii, 42, Cluj-Napoca

The Botanical Garden occupies an area of 14 hectares and numbers approximately 10.000 plant species.

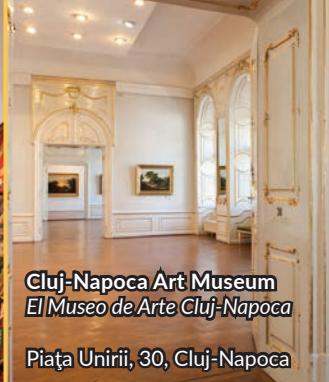
El Jardín Botánico tiene un área de 14 hectáreas y suma unas 10.000 especies de plantas.

Botanical Museum
El Museo Botánico

Str. Republicii, 42, Cluj-Napoca



Ethnographic Museum of Transylvania
El Museo Etnográfico de Transilvania
Str. Memorandumului, 21, Cluj-Napoca



Cluj-Napoca Art Museum
El Museo de Arte Cluj-Napoca
Piața Unirii, 30, Cluj-Napoca



National Museum of Transylvanian History
El Museo Nacional de Historia de Transilvania
Str. Constantin Daicoviciu, 2, Cluj-Napoca



Pharmacy History Collection
La Colección de Historia de la Farmacia
Piața Unirii, 28, Cluj-Napoca



History Museum of "Babeș-Bolyai" University
El Museo de Historia de la Universidad „Babeş-Bolyai”
Str. Mihail Kogălniceanu, 4, Cluj-Napoca



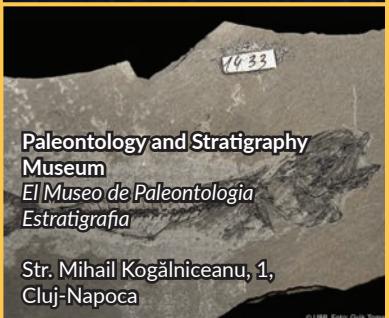
Mineralogy Museum
El Museo de Mineralogía
Str. Mihail Kogălniceanu, 1, Cluj-Napoca



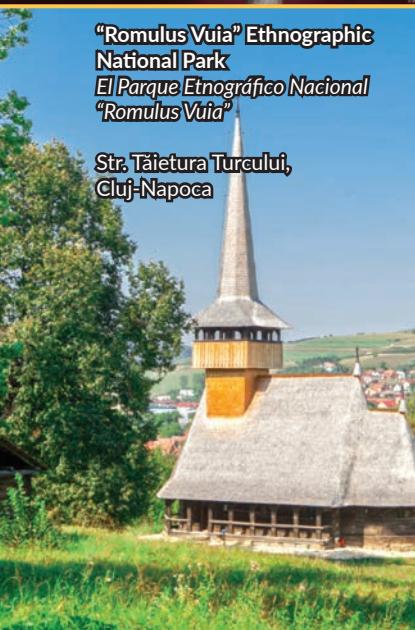
Zoological Museum
El Museo Zoológico
Str. Cliniciilor, 5-7, Cluj-Napoca



Vivarium
Vivero
Str. Cliniciilor, 5-7, Cluj-Napoca



Paleontology and Stratigraphy Museum
El Museo de Paleontología Estratigráfica
Str. Mihail Kogălniceanu, 1, Cluj-Napoca



“Romulus Vuia” Ethnographic National Park
El Parque Etnográfico Nacional “Romulus Vuia”
Str. Tăietura Turcului, Cluj-Napoca

OTHER TOURIST ATTRACTIONS OTRAS ATRACCIONES TURÍSTICAS

Calvin Reformed Church - Iglesia Episcopal Calvinista
Str. Mihail Kogălniceanu, 21, Cluj-Napoca

Piarist Church - Iglesia de los Piaristas
Str. Universității, 5, Cluj-Napoca

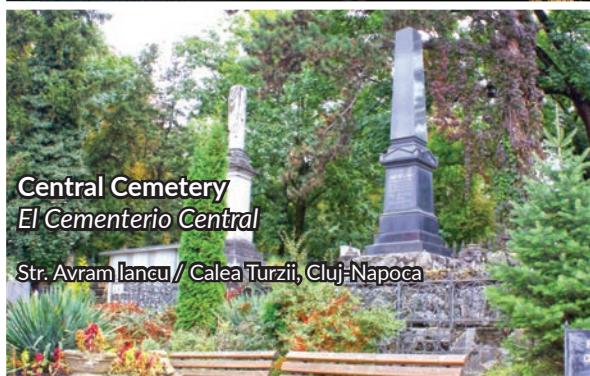
“Transfiguration” Greek-Catholic Church - Iglesia Griego-Católica
„Transfiguración de Jesús”
Bld. Eroilor, 10, Cluj-Napoca

Calvaria Church - Iglesia Calvaria
Calea Mănăstur, Cluj-Napoca

Lutheran Church - Iglesia Luterana
Bld. 21 Decembrie 1989, 1, Cluj-Napoca

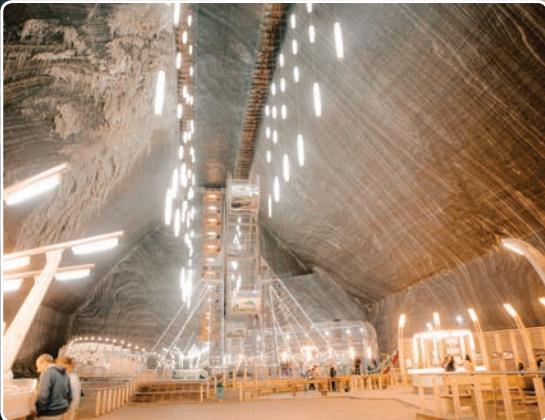
Unitarian Church - Iglesia Unitaria
Bld. 21 Decembrie 1989, 9, Cluj-Napoca

Neolog Synagogue - Sinagoga Neologa
Str. Horea, 21, Cluj-Napoca



CLUJ COUNTY • PROVINCIA DE CLUJ

Direction South • Dirección Sur



TURDA SALT MINE
SALINA DE TURDA
Aleea Durgăului, 7, Turda

Considered as one of the most spectacular underground tourist attraction, the Turda Salt Mine is a real salt mining museum, being a modern recreation facility and, at the same time, a treatment facility.

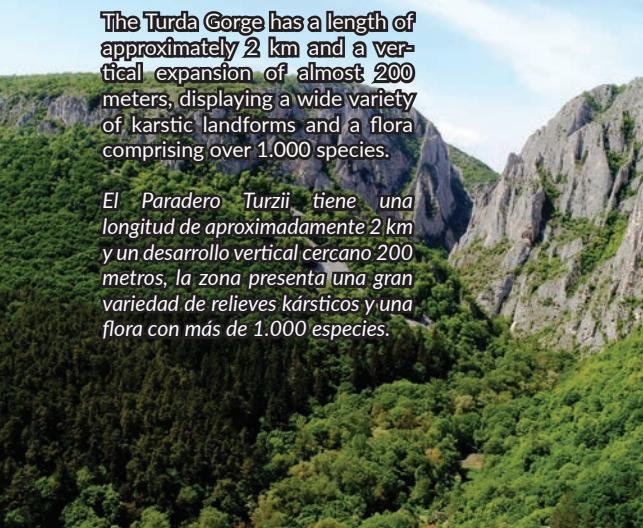
La Salina de Turda es una de las principales atracciones turísticas de Transilvania, que representa un verdadero museo de extracción de sal, una base recreativa moderna y, al mismo tiempo, una base de tratamiento.

TURDA GORGE EL PARADERO TURZII

Mihai Viteazu, Cheia

The Turda Gorge has a length of approximately 2 km and a vertical expansion of almost 200 meters, displaying a wide variety of karstic landforms and a flora comprising over 1.000 species.

El Paradero Turzii tiene una longitud de aproximadamente 2 km y un desarrollo vertical cercano 200 metros, la zona presenta una gran variedad de relieves kársticos y una flora con más de 1.000 especies.



TURDA SALT BATHS LOS BAÑOS SALADOS TURDA

Aleea Lacurilor, Turda



BĂIȘORII MOUNTAIN RESORT ESTACIÓN TURÍSTICA LA MONTAÑA BĂIȘORII

Băișoara

The resort is located at an altitude of 1.200-1.400 meters, providing amenities to spend free time both during winter time, through the ski and snowboarding tracks, as well as during the other periods of the year, through activities such as mountain biking or hiking.

El complejo se encuentra a una altitud de 1.200-1.400 metros, ofreciendo oportunidades para pasar el tiempo libre tanto en invierno, a través de las pistas de esquí y de snowboard, y durante el resto del año a través de actividades como ciclismo de montaña y senderismo.

TURDA HISTORY MUSEUM EL MUSEO DE HISTORIA DE TURDA

Str. B.P. Hașdeu, 2, Turda

The museum heritage amounts approximately 30.000 objects representative for all historic periods. The museum building served as a temporary residence of the Transylvanian princes.

El volumen total del museo asciende a unos 30.000 objetos representante para todos los períodos históricos. El edificio del museo sirvió de residencia temporal para los príncipes de Transilvania.

TURENI GORGE EL PARADERO TURENILOR

Tureni

Tureni Gorge has a length of approximately 2 km, with high walls, where can be found numerous rapids and small waterfalls in the river bed, as well as versants with numerous cavities.

El Paradero Turenilor tiene aproximadamente 2 km de largo, con paredes altas, con numerosos rápidos y pequeñas cascadas en el valle, así como laderas que albergan numerosas cavidades.



POTAISSA ROMAN CAMP EL CASTRO ROMANO DE POTAISSA

Str. Castrului Roman, Turda

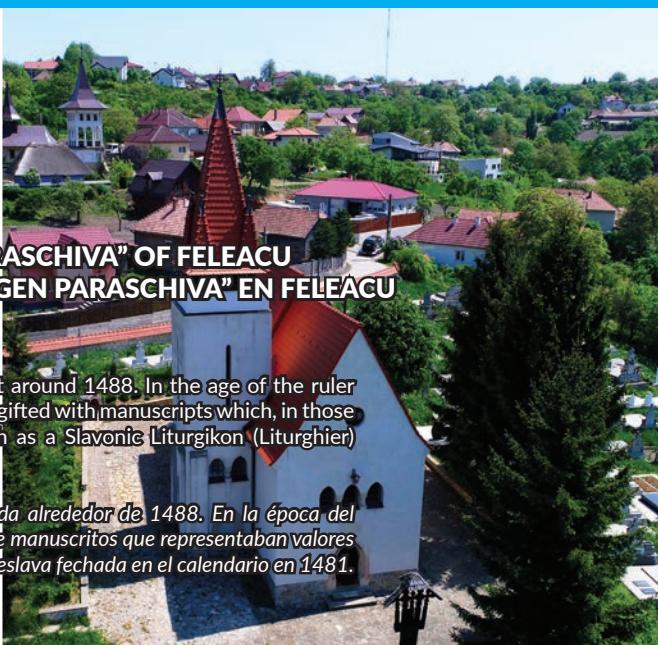
Other tourist attractions in the area Otras atracciones turísticas de la zona



**CHURCH OF “PIOUS SAINT PARASCHIVA” OF FELEACU
LA IGLESIA DE LA „SANTA VIRGEN PARASCHIVA” EN FELEACU**
Feleacu

The archbishop church of Feleac was built around 1488. In the age of the ruler Stefan cel Mare (Stephen the Great), it was gifted with manuscripts which, in those times, represented important values, such as a Slavonic Liturgikon (Liturghier) dated based on the calendar in 1481.

La iglesia arzobispal de Feleac fue construida alrededor de 1488. En la época del Príncipe Esteban el Grande, estaba dotada de manuscritos que representaban valores importantes en esa época, como una liturgia eslava fechada en el calendario en 1481.



**“ST. MARY” ROMAN-CATHOLIC CHURCH OF TURDA
LA IGLESIA ROMANO-CATÓLICA „SANTA MARÍA” DE TURDA**

Str. Republicii, 54, Turda

The “St. Mary” Roman-Catholic church was erected at the end of the 15th century and was built in Gothic style. Here, in 1568, the first religious edict of tolerance in Europe was adopted and the establishment of the Unitarian Church was proclaimed.

La Iglesia Romano-Católica „Santa María” fue construida a finales del siglo XV, hecha en estilo gótico. En 1568, se adoptó el primer edicto de tolerancia religiosa en Europa y se proclamó el establecimiento de la Iglesia Unitaria.

ACCOMMODATION

ALOJAMIENTO

BĂIȘOARA

Hotel Alpin 3*

Tourist pension / Pensión turística:

Transylvania Villa&Spa 5*

Andreea 4*

Nicoleta 3*

Skiland 3*

Montana 2*

Moara de Pădure 2*

CĂLĂRAȘI

Agrotourism pension / Pensión agroturística:

Oaza Apusenilor 2*

CÂMPIA TURZII

Hotel:

Andrei 3*

Tiver 2*

Tourist pension / Pensión turística:

Milexim 4*

La Broscuța 3*

CIURILA

Tourist pension / Pensión turística:

Casa Dinainte 3*

Domeniul Regilor 3*

La Mesteceni 3*

FELEACU

Tourist pension / Pensión turística:

Primera 3*

Teleschi 3*

MIHAI VITEAZU

Hotel Ciprian 2*

Tourist pension / Pensión turística:

Casa Moțească 3*

Maria 3*

Tourist Cabin / Cabaña Turística

Cheile Turzii 3*

Camping-type huts / Casitas tipo camping

Cheile Turzii 2*

MOLDOVENEȘTI

Hotel Stejăriș 3*

Tourist pension / Pensión turística Hanul Dacilor 4*

Agrotourism pension / Pensión agroturística:

Poarta Apusenilor 3*

Perla Transilvaniei 2*

Poarta Paradisului 2*

Poienița Apusenilor 2*

PETREȘTII DE JOS

Tourist pension / Pensión turística Laura 3*

SĂNDULEȘTI

Tourist pension / Pensión turística

Cheile Apusenilor 3*

SĂVĂDISLA

Tourist pension / Pensión turística:

Mysterious Spa 5*

Harmonia Mundi 4*

Casa Barolo 3*

Hanul Moara Veche 3*

Csani 3*

TURDA

Hotel:

Printul Vâňător 4*

Salis 4*

Centrum 3*

Palace 3*

Potaissa 3*

Sun Garden Salin 3*

Tourist pension / Pensión turística:

Sarea-n bucate 5*

Pelicanul 4*

Edy 3*

Pușca și Cureaua Lată 3*

Gil 2*

TURENI

Hotel Paradis 3*

Tourist pension / Pensión turística:

Fărâmă de Rai 3*

Lac Micești 3*

Imperial 1*

VALEA IERII

Tourist pension / Pensión turística:

Lara&Mara 4*

Băișoara

Străineaua Muntele Băișorii, nr. 350A
(004) 0746 - 181.657

Moldovenesti

Str. Principală, nr. 240, Moldovenesti
(004) 0264 - 329.711

Petreștii de Jos

Str. Principală, nr. 131A, Petreștii de Jos
(004) 0364 - 505.687

Turda

Str. Republicii, nr. 45, Turda
(004) 0364 - 108.229

Tureni

Str. Principală, nr. 243, Tureni
(004) 0754 - 437.547

Valea Ierii

Str. Principală, nr. 6C, Valea Ierii
(004) 0751 - 821.212

TOURIST INFORMATION CENTRES CENTROS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA



CLUJ COUNTY • PROVINCIA DE CLUJ
Direction North-East • Dirección norte-este



BANFFY CASTLE OF BONȚIDA
EL CASTILLO BANFFY DE BONȚIDA

Bonțida

It was erected by the Banffy family and is one of the architectural monuments representative for the Transylvanian Baroque, being also known as the "Transylvanian Versailles".

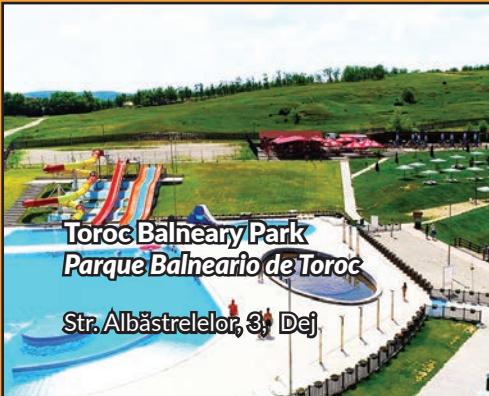
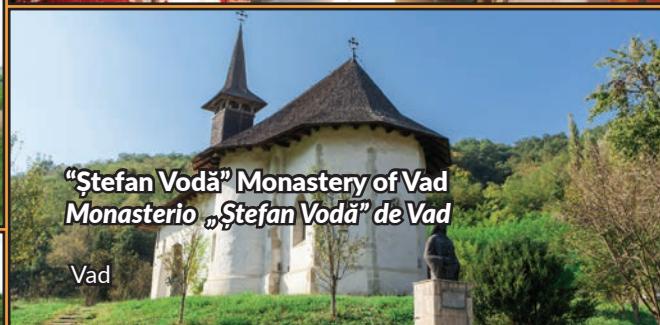
Fue erigido por la familia Banffy y es uno de los monumentos arquitectónicos representativos del Barroco de Transilvania, también conocido como el „Versalles de Transilvania”.

**“ASSUMPTION OF VIRGIN MARY” MONASTERY
OF NICULA**

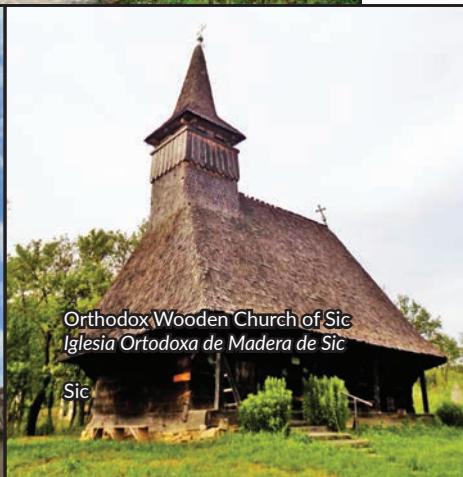
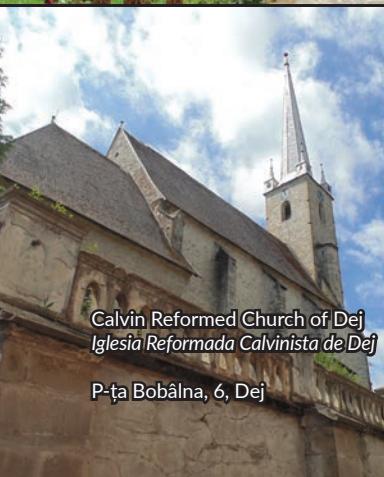
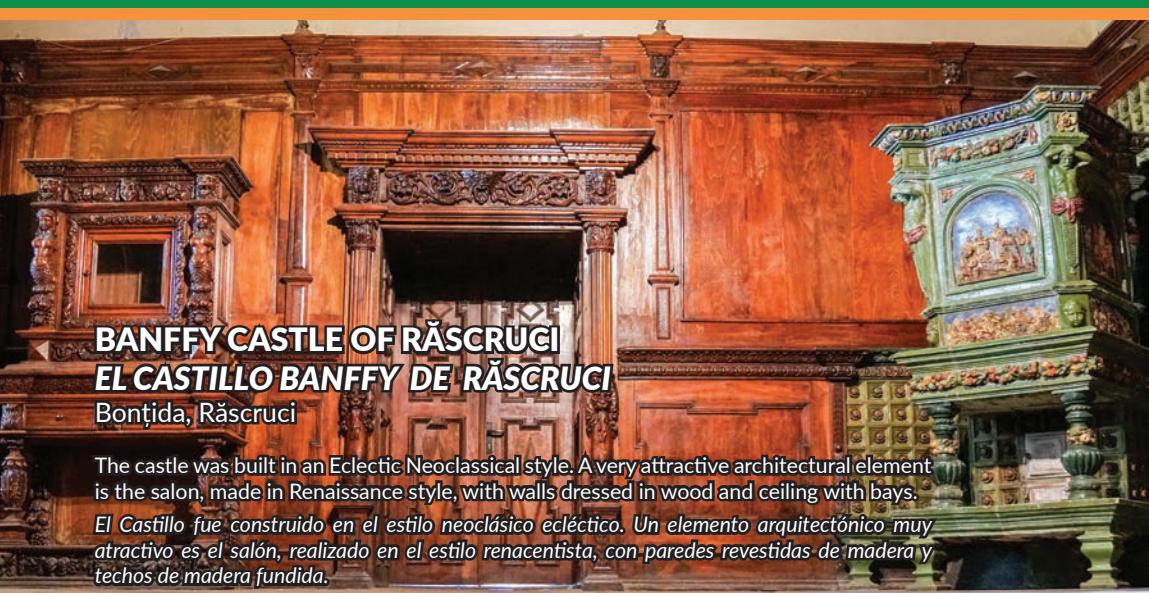
MONASTERIO „ASUNCIÓN DE LA VIRGEN” DE NICULA
Fizeșu Gherlii, Nicula

The monastery of Nicula hosts annually the largest pilgrimage in Transylvania, on 15th of August. Here is the icon of the Mother of God (Theotokos) painted in 1681 by the priest Luca of Iclod.

El monasterio de Nicula acoge la peregrinación más grande de Transilvania en el 15 de agosto. Aquí está el ícono de la Virgen pintada en 1681 por el Padre Lucas de Iclod.



OTHER TOURIST ATTRACTIONS IN THE AREA OTRAS ATRACCIONES TURÍSTICAS DE LA ZONA



ACCOMMODATION ALOJAMIENTO

APAHIDA

Motel Victoria 2*

Tourist pension / Pensión turística:

Bedanis 3*

Păduricea 3*

Gemenii 2&3*

CĂMĂRAŞU

Agrotourism pension / Pensión
agroturística Valea Viilor 3*

CĂŞEIU

Tourist pension / Pensión turística:

Daria 3*

Domnika 3*

COJOCNA

Tourist pension / Pensión turística

Redabel 3*

DEJ

Hotel:

Sun Garden Therme 4*

Gold Imperial 3*

Elyon 3*

Parc Rex 2*

Someş 2 *

Tourist pension / Pensión turística:

Trafic 3*

Danezu 2*

Maria 2*

FIZEŞU GHERLII

Tourist pension / Pensión turística

Lacul řtiucii 3*

GHERLA

Hotel:

Clasic 3*

Mariflor 3*

Motel Etrusco 3*

Tourist pension / Pensión turística:

Ioana 3*

Acasă 2*

Tourist rest area / Paradero

turístico Băile Băița 2*

JUCU

Tourist pension / Pensión turística

KM 17 3*

Villa / Villa Comtessa 3*

MICA

Tourist pension / Pensión turística

La Noru 3*

MINTIU GHERLII

Tourist pension / Pensión turística:

Casa Rofo 3*

Nova 3*

SIC

Tourist pension / Pensión turística

Sovirag 3*

SUATU

Tourist pension / Pensión turística

Paula 3*

TOURIST INFORMATION CENTRES

CENTROS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Aluniş

Str. Principală, nr. 83, Aluniş

(004) 0264 - 262.917

Bontida

Str. Mihai Eminescu, nr. 174B,

Bontida

(004) 0264 - 262.022

Căseiu

Sat Rugăsești, nr. 243A, Căseiu

(004) 0264 - 227.009

Cătina

Str. Principală, nr. 154A, Cătina

(004) 0264 - 287.692

Chiuiești

Str. Principală, nr. 89, Chiuiești

(004) 0264 - 225.719

Cojocna

Str. Morii, nr. 5, Cojocna

(004) 0728 - 117.099

Cornești

Str. Principală, nr. 54, sat Lujerdiu

(004) 0264 - 288.355

Cuzdrioara

Str. Mihai Eminescu, nr. 107B,

Cuzdrioara

(004) 0264 - 229.960

Dej

Piața 22 Decembrie 1989, nr. 2A,

Dej

(004) 0364-149.715

Fizesu Gherlii

Str. Principală, nr. 86, Fizesu

Gherlii

(004) 0264 - 248.040

Frata

Str. Principală, nr. 419, Frata

(004) 0264 - 282.582

Geaca

Str. Principală, nr. 183, Geaca

(004) 0264 - 287.406

Gherla

Piața Libertății, nr. 3, Gherla

(004) 0799-760.024

Iclod

Sat Livada, nr. 17A, Iclod

(004) 0264 - 246.823

Mica

Str. Principală, nr. 209, Mica

(004) 0264 - 334.162

Recea Cristur

Str. Principală, nr. 158, Recea

Cristur

(004) 0264-227.591

Sic

Str. 1, nr. 131, Sic

(004) 0773 - 874.319

Taga

Str. Principală, nr. 141A, Taga

(004) 0364 - 404.532

Vad

Str. Principală, nr. 146, Vad

(004) 0264 - 225.201

Vultureni

Str. Principală, nr. 73, Vultureni

(004) 0264 - 701.543

CLUJ COUNTY • PROVINCIA DE CLUJ

Direction West • Dirección Oeste

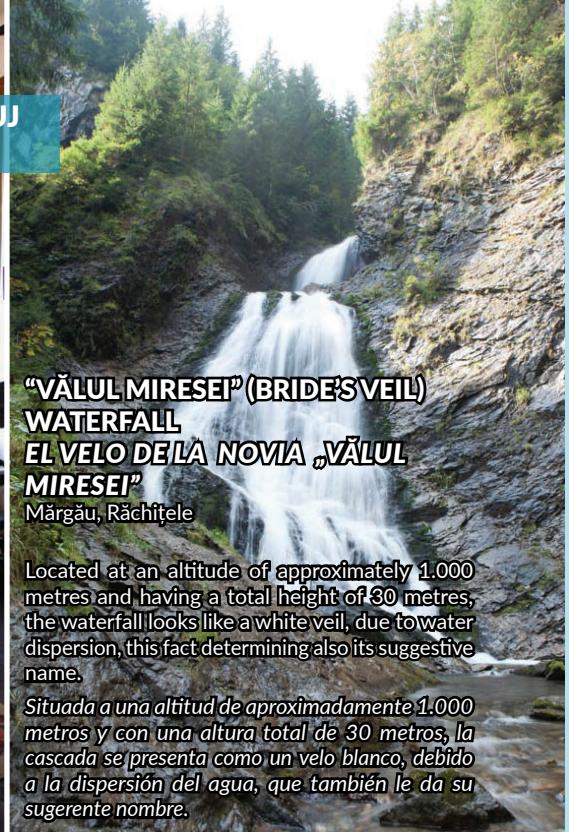


“OCTAVIAN GOGA” MEMORIAL MUSEUM OF CIUCEA MÚSEO MEMORIAL „OCTAVIAN GOGA” DE CIUCEA

Str. Principală, 4, Ciucea

The museum evokes the life and activity of the great poet through some documents, books and pictures, but, especially, by displaying a considerable number of its personal items.

El museo evoca la vida y la actividad del gran poeta por medio de documentos, libros y fotografías, pero, sobre todo, al exponer un número considerable de sus objetos personales.



“VĂLUL MIRESEI” (BRIDE'S VEIL) WATERFALL EL VELO DE LA NOVIA „VĂLUL MIRESEI”

Mărgău, Răchițele

Located at an altitude of approximately 1.000 metres and having a total height of 30 metres, the waterfall looks like a white veil, due to water dispersion, this fact determining also its suggestive name.

Situada a una altitud de aproximadamente 1.000 metros y con una altura total de 30 metros, la cascada se presenta como un velo blanco, debido a la dispersión del agua, que también le da su sugerente nombre.



CALVIN REFORMED CHURCH OF SÂNCRAIU IGLESIA REFORMADA CALVINISTA DE SÂNCRAIU

Sâncraiu



BOZNA FORTRESS FORTALEZA BOZNA

Bologa

OTHER TOURIST ATTRACTIONS IN THE AREA OTRAS ATRACCIONES TURÍSTICAS DE LA ZONA

Sequoia tree of Săcuieu
El Árbol Sequoia de Săcuieu
Săcuieu, Rogojel

Water Museum of Florești
El Museo del Agua de Florești
Str. Avram Iancu, Florești

Calvin Reformed Church of Văleni
Iglesia Reformada Calvinista de Văleni
Călățele, Văleni

Calvin Reformed Church of Mănăstireni
Iglesia Reformada Calvinista de Mănăstireni
Mănăstireni

DRĂGAN LAKE

LAGO DRĂGAN

Poieni

The dam has a height of 120 meters and a crest opening of 442 meters, being the largest opening in Romania.

La presa de este lago tiene una altura de 120 metros y una abertura de 442 metros, esta apertura es la más grande en Rumania.



FÂNTÂNELE-BELİŞ RESORT

LA ESTACIÓN TURÍSTICA BELİŞ-FÂNTÂNELE

Beliş

Fântânele-Beliş Resort is located at an altitude of 1.050 meters, on Beliş Lake shore, offering possibilities to spend free time in all seasons.

El complejo Fântânele-Beliş se encuentra a 1.050 m sobre el nivel del mar, en la costa del lago Beliş, con la posibilidad de pasar el tiempo libre en todas las estaciones.



ACCOMMODATION ALOJAMIENTO

AGHIREŞU

Tourist pension / Pensión turística
Leghia 3*

BACIU

Hotel / Hotel Sun Garden Resort 5*
Tourist pension / Pensión turística
Bonanza 3*

BELIŞ

Tourist pension / Pensión turística:
Ana&Irina 4*
Apus de Soare 4*
Smidapark 4*
Zori de Zi 4*
Alexandra 3*
Alpin 3*
Meridian 3*
Vals 3*
Doru 2*
Georgiana 2*
Rom Concord 2*
Saranis 2*
Sandor 2*
Ungur 2*

CĂPUŞU MARE

Tourist pension / Pensión turística
Casa Florela 3*
Tourist rest area / Paradero turístico
Căpuş 2*

CIUCEA

Tourist pension / Pensión turística:
Perla Ardealului 3*
Route 60 2*

FLOREŞTI

Hotel / Hotel West City 4*
Tourist pension / Pensión turística
Casa Zânelor 4*
Aimee 3*
As 3*
Il Milanese 3*
Iozefini 3*
Lev Fitness&Spa 3*
Maria 3*
Matiş 3*
Roata Făget 3*

GÂRBĂU

Tourist pension / Pensión turística
Armonia 3*

GILĂU

Motel:
Dalia 3*
Gilău 2*
Tourist pension / Pensión turística:
Mlinodora 3*
Roata 2*
Villa / Villa
Gong 3*
Cionca 2*
Camping El Dorado 3*
Resort / Complejo turístico Puiu 1*

HUEDIN

Motel Montana 3*

IZVORU CRIŞULUI

Tourist pension / Pensión turística
Delia 3*

MĂGURI RĂCĂTĂU

Tourist pension / Pensión turística:
Valea Paradisului 3*
Georgiana 2*
La Ionel 2*
Păstrăvul 2*

MĂRGĂU

Tourist pension / Pensión turística:
Alex 3*
Dariana 3*
Maria 3*
Ştefănuţ 3*
Agroturism Pension / Pensión
agroturística:
Larix 3*
Şuşman la Stanciu 2*
Vacation village / Pueblo de
vacaciones Ic Ponor Padiş 2*

MĂRIŞEL

Tourist pension / Pensión turística:
Popasul lancului 3*
Tourist Cabin / Cabaña Turística
Moților 3*

NEGRENI

Hotel / Hotel Nelaura 3*
Tourist pension / Pensión turística
Mirabilandia 3*

POIENI

Villa / Villa Roca 4*
Tourist pension / Pensión turística:
Art 1000 3*
Casa Morar 3*
Giurgiuman 3*
Mara 3*
Orhideea 3*
Poezii Alese 3*
Victoria 3*

RÂŞCA

Hotel Bianca 3*
Tourist pension / Pensión turística
Iris 2*

SĂCUIEU

Tourist pension / Pensión turística:
Anica 3*
Casa din Vale 3*
Resort / Complejo turístico
Sequoia 1&3*

SÂNCRAIU

41 agrotourism pensions
41 pensiones agroturísticas

TOURIST INFORMATION CENTRES

CENTROS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Aghireşu
Sat Aghireşu, nr. 431
(004) 0364 - 462.030

Beliş
Str. Principală, Beliş
(004) 0264 - 334.002

Călătele
Str. Principală, Călătele
(004) 0264 - 352.560

Căpuşu Mare
Str. Principală, nr. 86, Căpuşu Mic
(004) 0749 - 994.928

Izvoru Crişului
Str. Principală, nr. 39, Izvoru
Crişului
(004) 0264 - 257.140

Negreni
Str. Principală, nr. 207B, Negreni
(004) 0264 - 258.223

Poieni
Str. Principală, nr. 274, Poieni
(004) 0264 - 255.010

Săcuieu
Str. Principală, nr. 130, Săcuieu
(004) 0371 - 104.206

MAY / MAYO:
Cluj-Napoca Days
Las Fiestas de Cluj-Napoca

JUNE / JUNIO:
Transilvania International Film Festival
El Festival Internacional de Película de Transilvania

JUNE / JUNIO:
Jazz in the Park Festival

JULY / JULIO:
Electric Castle Festival

AUGUST / AGOSTO:
Untold Festival

AUGUST / AGOSTO:
Hungarian Cultural Days of Cluj
Los Días Culturales Húngaras de Cluj

OCTOBER / OCTUBRE:
Cluj Musical Autumn International Festival
El Festival Internacional el Otoño Musical de Cluj

OCTOBER / OCTUBRE:
Autumn Fair of Negreni
La Feria de Otoño de Negreni

MAJOR EVENTS EVENTOS MAYORES

USEFUL INFORMATION INFORMACIÓN ÚTIL

EMERGENCY NUMBERS NÚMEROS DE URGENCIA

112

Police, Fire-fighters, Ambulance, Cluj Mountain Rescue
Policía, Bomberos, Ambulancia, Salvamonte Cluj

Vlădeasa Mountain Rescue / Salvamonte Vlădeasa
(004) 0725-826.668

TAXI

Cluj-Napoca:

Nova Taxi: (004) 0264-949
Napoca Taxi: (004) 0264-953
Diesel Taxi: (004) 0264-946
Daniel Taxi: (004) 0264-947
Pritax Taxi: (004) 0264-942
Terra&Fan Taxi: (004) 0264-944
Pro Rapid Taxi: (004) 0264-948
Clima&Confort Taxi: (004) 0264-943
Good Cab Taxi: (004) 0264-914

Turda:

Cantatur Taxi: (004) 0264-945
Radio Taxi: (004) 0264-966

Câmpia Turzii:

Patri Taxi: (004) 0752-135.465
Utu Taxi: (004) 0752-135.465
Radio Taxi: (004) 0752-101.888

Dej:

Marovi Taxi: 0264 - (004) 206.000

Gherla:

Travel Taxi: 0264 - (004) 215.666

Florești:

Speed Taxi: 0264 - (004) 556.556

Cluj-Napoca Public Transport Company
Compañía de Transporte Público Cluj-Napoca
B-dul 21 Decembrie 1989, nr. 128-130,
Cluj-Napoca
(004) 0264-430.917
www.ctpcj.ro

24 HOURS PHARMACIES FARMACIAS NON-STOP

Cynara
Calea Florești, 75, Cluj-Napoca

Farmadon
Bulevardul 21 Decembrie 1989, 5, Sora Shopping Center, Cluj-Napoca

Remedium
Bulevardul 21 Decembrie 1989, 131, Cluj-Napoca

Viafarm
Piața Mihai Viteazul, Cluj-Napoca

Ecofarmacia
Piața Timotei Cipariu, 15, Cluj-Napoca

TOURIST INFORMATION CENTRES CENTROS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Cluj National Centre for Tourism Information and Promotion
Centro Nacional de Información y Promoción
Turística Cluj
Str. Memorandumului, 21, Cluj-Napoca
contact@cniptcluj.ro
(004) 0264-450.410
www.cljtourism.ro

Cluj-Napoca Tourist Information Centre
Centro de Información Turística Cluj-Napoca
Bulevardul Eroilor, 6-8, Cluj-Napoca
office@visitcluj.ro
(004) 0264-452.244
www.visitcluj.ro

SHOPPING CENTRES CENTROS COMERCIALES

Iulius Mall
Str. Alexandru Vaida Voevod, 53-55, Cluj-Napoca

VIVO! Cluj-Napoca
Str. Avram Iancu, 492-500, Florești

Central
Str. Regele Ferdinand, 22-26, Cluj-Napoca

Platinia Shopping Center
Calea Mănăștur, 2-6, Cluj-Napoca

Sora Shopping Center
Bld. 21 Decembrie 1989, 5, Cluj-Napoca.

Sigma Shopping Center
Str. Observatorului, 109, Cluj-Napoca



Cluj Tourism

